

だい 第 3 課 | アレルギーがあるので、
食べられないんです

❓ 食べられないものや、苦手な食べ物がありますか？
តើមានអាហារដែលអ្នកមិនចេះ ឬមិនអាចញ៉ាំបានដែរ ឬទេ?



1. 定食屋のメニュー

Can-do 09

メニューを読んで、料理の名前や値段、サービスの内容などを理解することができる。
អាចអានតារាងរាយឈ្មោះ មុខម្ហូបហើយអាចដឹងពីឈ្មោះ ម្ហូប តម្លៃ និងសេវាកម្មជាដើម។

1. メニューを読みましょう。
ចូរអានបញ្ជីមុខម្ហូប។

▶ 定食屋に入って、メニューを見えています。
អ្នកកំពុងមើលបញ្ជីមុខម្ហូបដែលមានអាហារឈុត។

(1) 注文するなら、どれがいいですか。
តើអ្នកចង់កម្ចីងមួយណា?



からあげ定食 ¥580

①



焼き魚定食 ¥650
※魚は日替わり

②



ハンバーグ定食 ¥580



焼肉定食 ¥550

カレーライス ¥480

ラーメン ¥480

かつ丼 ¥630

親子丼 ¥580

うどん ¥450

そば ③ ¥450

- ・定食にはごはんのみそ汁が付きまます。
- ・ごはん大盛り +50円 ④
- ・みそ汁 おかわり自由 (平日のみ)
- ・食後のお飲み物 150円 ⑤
- コーヒー・紅茶 (ホット・アイス)

⑥

第 3 課 アレルギーがあるので、食べられないんです



2. わさび抜きでお願いします

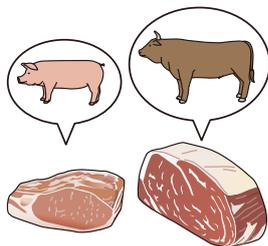
Can-do 10

いっしょに食事をする人や店の人に、自分が食べられないものと、その理由を伝えることができる。
អាចប្រាប់ទៅកាន់បុគ្គលិកហាង ឬអ្នកដែលញ៉ាំជាមួយពីរបស់ដែលអ្នកមិនអាចញ៉ាំបាន និងមូលហេតុ។

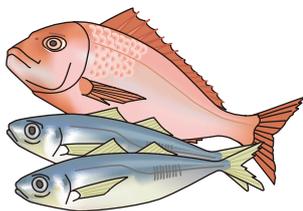
1 ことばの準備

【だめな食べ物・飲み物・材料】

a. 肉 (豚肉・牛肉)



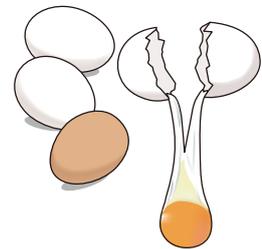
b. 魚



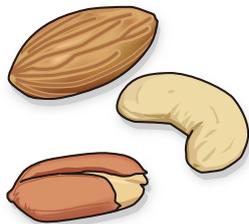
c. エビ・カニ



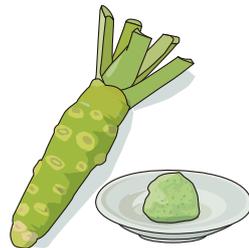
d. 卵



e. ナッツ



f. わさび



g. ねぎ



h. みりん



i. 牛乳



j. お酒



k. コーヒー



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 03-01
ចូរស្តាប់បង្កើរ មើលរូបភាពបង្កើរ។

(2) 聞いて言いましょう。🔊 03-01
ស្តាប់ហើយថាតាម។

(3) 聞いて、a-k から選びましょう。🔊 03-02
ស្តាប់ហើយជ្រើសរើសពី a ដល់ k ។

第 3 課 アレルギーがあるので、食べられないんです

2 ^{かいわ} ^き **会話を聞きましょう。**
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

▶ レストランで、^た ^{もの} ^{はなし} 食べ物の話をしています。
មនុស្សទាំងនេះកំពុងនិយាយពីអាហារនៅភោជនីយដ្ឋាន។

(1) ^{にん} 5 人が ^{なん} だめなものは何ですか。メモしましょう。
ចូរកត់ត្រាពីអ្វីដែលអ្នកទាំង៥ មិនអាចញ៉ាំបាន។

	① 03-03	② 03-04	③ 03-05	④ 03-06	⑤ 03-07
だめなもの					

(2) もういちど ^き 聞きましょう。それが ^{えら} だめなのは、どうしてですか。ア - オから ^{えら} 選びましょう。
ស្តាប់ម្តងទៀត។ ហេតុអ្វីបានជាពួកគេមិនអាចញ៉ាំបាន? ជ្រើសរើសចេញពី អ~អូ។

ア. ^{しゅうきょうじょう りゆう} 宗教上の理由 イ. ^{にがて} 苦手 ウ. アレルギー エ. ^{じてんしゃ} 自転車 ^き で来た オ. ベジタリアン

	① 03-03	② 03-04	③ 03-05	④ 03-06	⑤ 03-07
どうして?					

(3) ^{かくにん} ことばを確認して、もういちど ^き 聞きましょう。 03-03 ~ 03-07
មើលពាក្យហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

^{とうふ} 豆腐 食べ | ^{ちゅうもん} 注文する បញ្ជាទិញ ឬកម្លាំង | ^{メニュー} メニュー បញ្ជីមុខម្ហូប | ^{ほかの} ほかの ផ្សេងទៀត
^{わさび} Wasabi 拔き (~ 拔き 抜き) かしこまりました (=わかりました)

第 3 課 アレルギーがあるので、食べられないんです

かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 03-08
ស្តាប់សំឡេងហើយចំពេញចន្លោះ ។

わたし 私^{わたし}、ベジタリアン^{ベジタリアン}_____、肉^{にく}とか魚^{さかな}はだめなんです。

きょう 今日^{きょう}は自転車^{じてんしゃ}で来た^き_____、飲^のめないんです。

アレルギー^{アレルギー}がある^{アレルギー}_____、食^たべられないんです。

しゅうきょうじょう りゆう 宗教^{しゅうきょうじょう}上の理由^{りゆう}で食^たべられない^た_____、入^いれないでください。

おすし、わさび^{わさび}、入^{はい}ってます_____。

❗ りゆう 理由^{りゆう}を言う^{いう}とき、どんな^{かたち}な形^{つか}を使^{つか}っていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ①
ពេលនិយាយពីហេតុផល តើគេប្រើទម្រង់អ្វី?

❗ かくにん 確認^{かくにん}するとき、どう^い言^いっていましたか。➡ 文法^{ぶんぽう}ノート ②
ពេលបញ្ជាក់អ្វីមួយ តើគេប្រើទម្រង់អ្វី?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会^{かい}話^わをもういちど聞^ききましょう。🔊 03-03 ~ 🔊 03-07
ពិនិត្យមើលទម្រង់ហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

第 3 課 | アレルギーがあるので、食べられないんです

3 食べられないものを伝えましょう。

ចូរព្រាប់ពីរបស់ដែលអ្នកមិនអាចញ៉ាំបាន។

① いっしょに行った人と話す

さしみ
お刺身、おいしいですよ。どうですか？

すみません、お刺身は苦手なんです。

わたし
私、アレルギーがあるので、食べられないんです。

そうですか。

② 店の人と話す

すみません。このやお好み焼きに豚肉、入ってますか？

おすし、わさび、入ってますよね。

はい。

すみませんが、宗教上の理由で食べられないので、入れないでください。

わさび抜きをお願いします。

(1) 会話を聞きましょう。  03-09  03-10 /  03-11  03-12

ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

(2) シャドーイングしましょう。  03-09  03-10 /  03-11  03-12

ស្តាប់ហើយថាតាមពីក្រោយឱ្យទាន់សំឡេង។

(3) ロールプレイをしましょう。

ចូរដើរតួសន្ទនា។

① レストランにいっしょに行った人に料理をすすめられました、食べられないものがあります。

ことわ
断りましょう。

① អ្នកកំពុងនៅអាជីវកម្មជាមួយមនុស្សម្នាក់ទៀត។ គេណែនាំអាហារឱ្យអ្នកប៉ុន្តែក្នុងនោះមានរបស់ដែលអ្នកមិនអាចញ៉ាំបាន។ ចូរបដិសេធ។

② 店の人に自分が食べられないものを伝えて、それを入れないようにお願いします。

② ព្រាប់បុគ្គលិកហាងពីរបស់ដែលអ្នកមិនអាចញ៉ាំបាន ហើយសុំកុំឱ្យគេដាក់របស់នោះក្នុងម្ហូប។

第3課 アレルギーがあるので、食べられないんです



3. 人気があるのはお刺身定食です

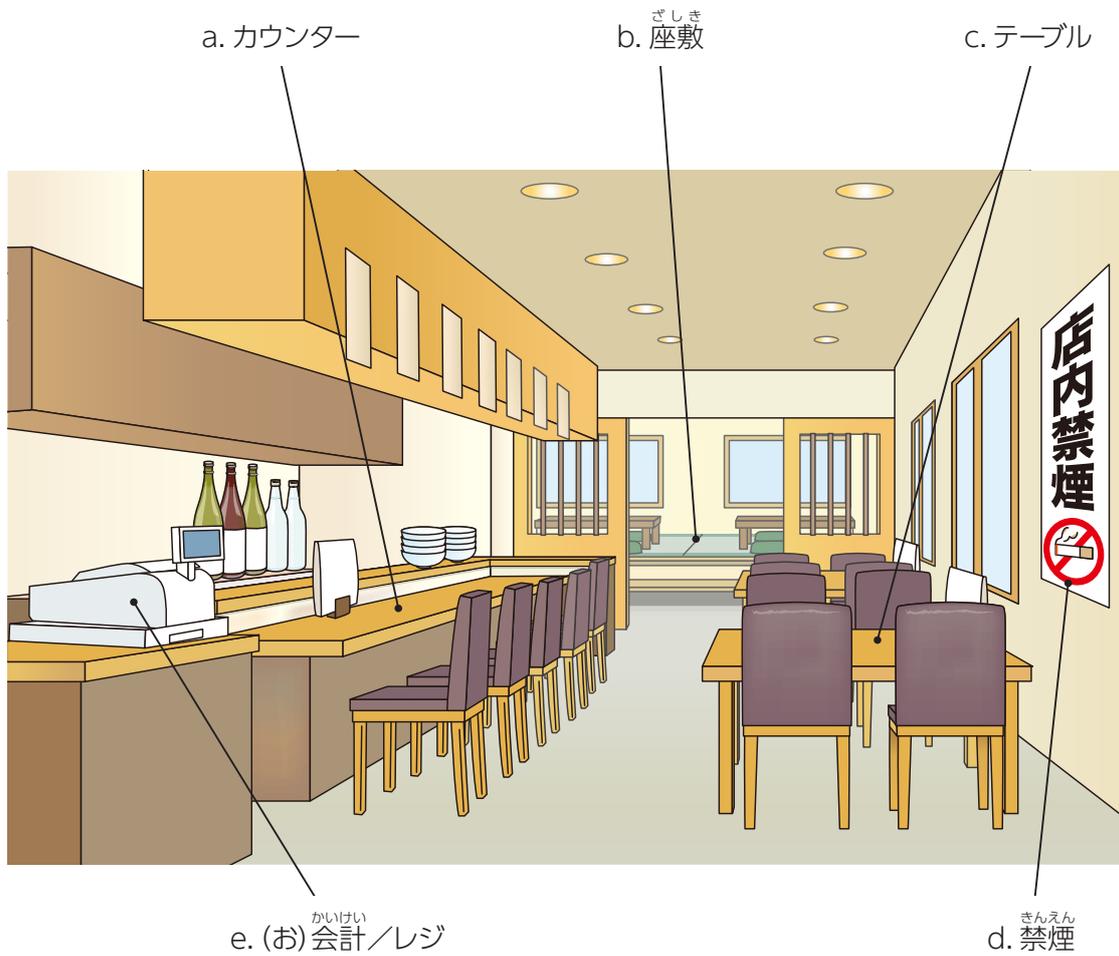
Can-do 11

いんしょくてん みせ ひと ざせき ちゅうもん きぼう つた
飲食店で、店の人に、座席や注文などの希望を伝えることができる。
អាចប្រាប់ពីការសុំកន្លែងអង្គុយ ឬការកម្មង់ក៏ទៅបុគ្គលិកភោជនីយដ្ឋាន។

1 ことばの準備

សិក្សាពាក្យ

【店の中】



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 03-13

ចូរស្តាប់បណ្តើរ មើលរូបភាពបណ្តើរ។

(2) 聞いて言いましょう。🔊 03-13

ស្តាប់ហើយថាតាម។

第3課 アレルギーがあるので、食べられないんです

2 2 かいわ 会話を聞きましょう。
ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

▶ シハーさんと石井さんは、会社の昼休みに和食のレストランに来ました。
លោក Ishii និងលោក Shiha បានមកហាងម្ហូបជប៉ុននៅម៉ោងសម្រាកថ្ងៃត្រង់ពីក្រុមហ៊ុន។

(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 03-14
ដំបូងស្តាប់ការសន្ទនាដោយមិនមើលអត្ថបទ។

1. 店の人は何について、質問しましたか。□にチェック✓をつけましょう。

それについて、2人はどう答えましたか。_____に書きましょう。

តើបុគ្គលិកហាងបានសួរពីអ្វីខ្លះ? ចូរគូសសញ្ញា ✓ នៅក្នុងប្រអប់។
សូមកត់ត្រានូវចម្លើយរបស់អ្នកទាំងពីរក្នុងចន្លោះ។

- a. 人数 ចំនួនមនុស្ស : _____
- b. 予約しているか កក់ទុកមុនដៃ ឬទេ? : _____
- c. 禁煙でいいか កន្លែងហាមជក់បារីឬទេ? : _____
- d. テーブルか座敷か តើយកតុធម្មតា ឬយកតុ Tatami? : _____
- e. 持ち帰りか、ここで食べるか តើញ៉ាំនៅទីនេះ ឬខ្ចប់ទៅផ្ទះ? : _____



2. 2人は何を注文しましたか。メモしましょう。

តើអ្នកទាំង២ បានកម្ចីងអ្វី? ចូរកត់ត្រា។

	石井さん (はじめに注文した人)	シハーさん (次に注文した人)
定食		
ご飯の量		
飲み物		



3. 2人はいくら払いましたか。

តើអ្នកទាំង២ ចំណាយអស់ប៉ុន្មាន?

	石井さん (はじめに注文した人)	シハーさん (次に注文した人)
料金	_____ 円	_____ 円



4. 2人は店の人から何をもらいましたか。

តើអ្នកទាំង២ បានទទួលអ្វីពីបុគ្គលិកហាង?

もらったもの _____

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 03-14

ចូរស្តាប់បណ្តើរ មើលអត្ថបទបណ្តើរ។

かいわ 会話 1 入りぐち 入口で នៅច្រកចូល

てんいん 店員： いらっしやいませ。お客様、何名様ですか？

いしい 石井： 2人です。

てんいん 店員： 2名様ですね。当店、全面禁煙ですが、よろしいですか？

いしい 石井： はい。

てんいん 店員： テーブルと座敷がございませが……。

いしい 石井： テーブルでお願いします。

てんいん 店員： こちらへどうぞ。

かいわ 会話 2 せき 席で នៅកន្លែងអង្គុយ

てんいん 店員： ご注文、お決まりですか？

いしい 石井： あのー、おすすめは何ですか？

てんいん 店員： そうですね……人気があるのは、お刺身定食です。

いしい 石井： じゃあ、それにします。ご飯大盛りになりますか？

てんいん 店員： はい。お刺身定食、ご飯大盛りですね？

いしい 石井： はい。

シハー： 私は生の魚が苦手なんです……ほかに何がありますか？

てんいん 店員： そうですねえ、フライなどはいかがですか？

ミックスフライ定食がおすすめです。

シハー： じゃあ、それで。

てんいん 店員： ご飯の量は、どうなさいますか？

シハー： 普通でだいじょうぶです。あと、アイスコーヒーもお願いします。

てんいん 店員： いつお持ちしますか？

シハー： 先をお願いします。

てんいん 店員： はい。ミックスフライ定食、ご飯普通、

アイスコーヒーを先に。以上でよろしいですか？

いしい 石井・シハー： はい。

いじょう
以上でよろしい
ですか？
តើមានអ្វីទៀតទេ?

第 3 課 アレルギーがあるので、食べられないんです

かいわ
会話 3 レジで នៅកន្លែងគិតលុយ

いしい かいけい ねが
石井： お会計、お願いします。

てんいん
店員： はい。ごいっしょでよろしいですか？

べつべつ ねが
シハー： 別々でお願いします。

てんいん
店員： かしこまりました。お刺身定食のお客様、800 円になります。

ていしよく きゃくさま えん
ミックスフライ定食のお客様、650 円になります。……

ありがとうございます。こちら、クーポンです。次回、お使いください。

めい ~名 ~ 名 | とうてん 本店 ភោជនីយដ្ឋានយើងខ្ញុំ | ぜんめん 全面 ទាំងមូល | き 決まる សម្រេច

にんき 人気がある ពេញនិយម | ミックスフライ អាហារបំពងចម្រុះ | りょう 量 បរិមាណ | べつべつ 別々 គិតលុយផ្សេងគ្នា

クーポン ប័ណ្ណបញ្ចុះតម្លៃ | じかい 次回 ពេលក្រោយ

 お店の人が使う丁寧な表現 **សំនួនវាហាសពួកគួរសមដែលបុគ្គលិកហាងប្រើ។**

きゃくさま めいさま ちゅうもん
お客様 | ~名様 | ご注文 | ごいっしょ

よろしいですか? (=いいですか?) | ~がごぞいます (=~があります)

お決まりですか? (=決まりましたか?) | いかがですか? (=どうですか?)

どうなさいますか? (=どうしますか?) | お使いください (=使ってください)


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 03-15
 ស្តាប់សំឡេងហើយបំពេញចន្លោះ។

A : テーブルと座敷^{ざしき}がございませうが……。

B : テーブル_____お願^{ねが}いします。

A : ミックスフライ^{ていしょく}定食がおすすりです。

B : じゃあ、それ_____。

A : ご飯^{はん}の量^{りょう}は、どうなさいませうか?

B : 普通^{ふつう}_____だいじょうぶです。

A : おすすりは何^{なん}ですか?

B : 人気^{にんき}がある_____、お刺身^{さしみ}定食^{ていしょく}です。

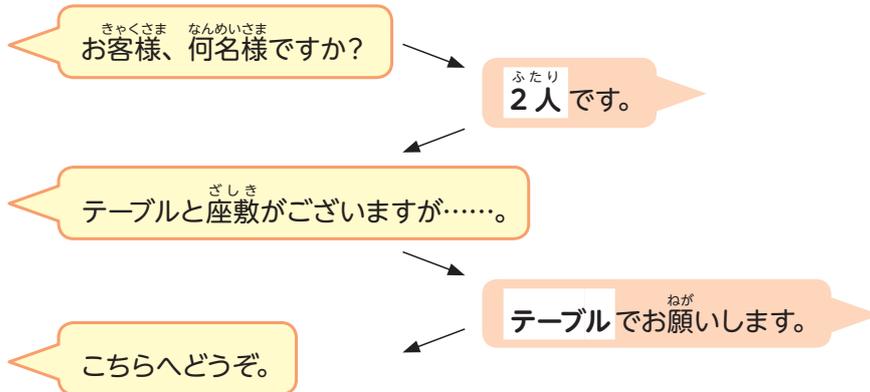
❗ えら 選^{えら}んだものを言^いうとき、どう言^いっていましたか。 → 文法^{ぶんぽう}ノート ③
 ពេលជ្រើសរើសអ្វីមួយ តើគេប្រើទម្រង់អ្វី?

❗ おすすりを言^いうとき、どう言^いっていましたか。 → 文法^{ぶんぽう}ノート ④
 ពេលចង់ណែនាំអ្វីមួយ តើគេប្រើទម្រង់អ្វី?

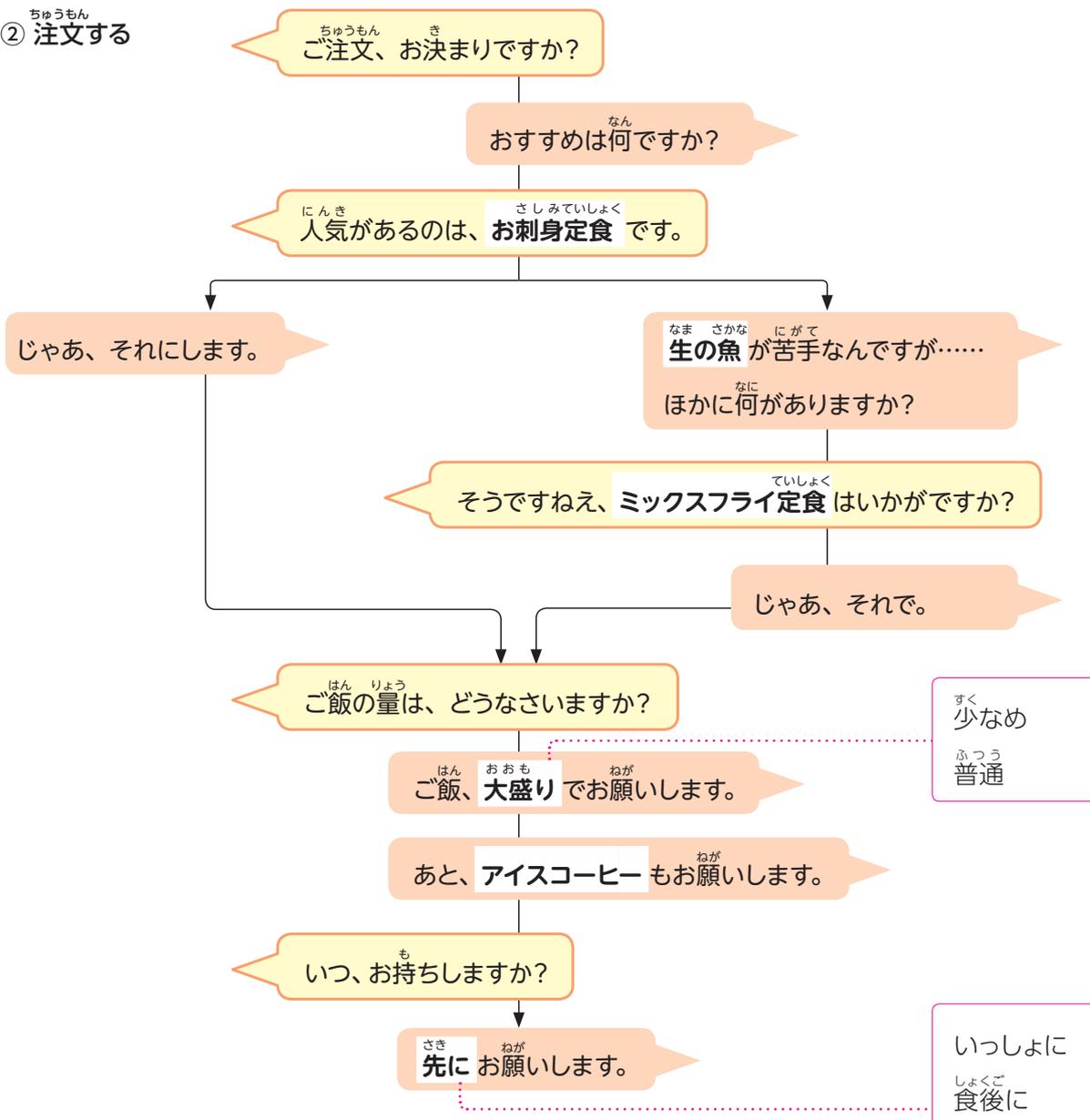
(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 03-14
 ពិនិត្យមើលទម្រង់ហើយស្តាប់ការសន្ទនាម្តងទៀត។

3 レストランで注文しましょう。
ចូរកម្រងអាហារពីភោជនីយដ្ឋាន។

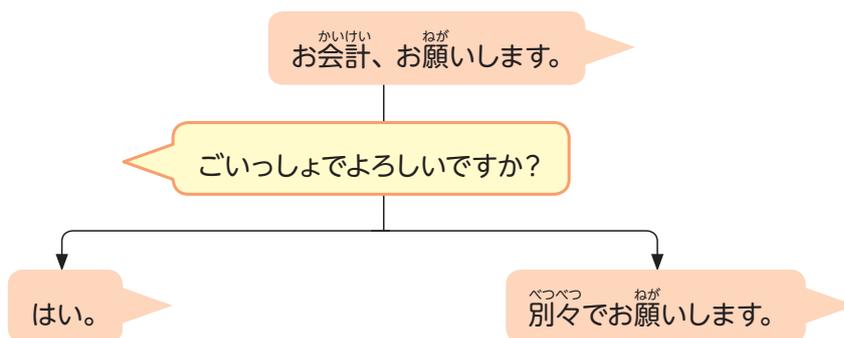
① 店に入る



② 注文する



③ ^{かいけい} 会計する



(1) ^{かいわ き} 会話を聞きましょう。 03-16 03-17 03-18

ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

(2) シャドーイングしましょう。 03-16 03-17 03-18

ស្តាប់ហើយថាតាមពីគ្រោយឱ្យទាន់សំឡេង។

(3) ^{みせ ひと きゃく} 店の人とお客さんになって、ロールプレイをしましょう。

ចូរដើរតួសន្ទនា។ ម្នាក់ជាបុគ្គលិកហាង ហើយម្នាក់ទៀតជាភ្ញៀវ។



4. 予約をしたいんですけど…

Can-do 12

電話で、飲食店の予約をすることができる。
អាចកក់តុនៅភោជនីយដ្ឋានតាមទូរស័ព្ទ។

1 会話を聞きましょう。 ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

- ▶ ナットさんがレストランに電話をして、予約をしています。
Nat បានទូរស័ព្ទទៅភោជនីយដ្ឋានដើម្បីធ្វើការកក់។



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 03-19

店の人は、ナットさんに何を質問しましたか。() にメモしましょう。

ជំហ្លងស្តាប់ដោយមិនមើលអត្ថបទ។ បុគ្គលិកហាង បានសួរសំណួរអ្វីខ្លះទៅកាន់ Nat ។ ចូរកត់ត្រាក្នុងរង្វង់ក្រចក។

1. ()
2. ()
3. ()
4. ()

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 03-19

ナットさんは、(1) の 1 - 4 の質問に何と答えましたか。スクリプトに印をつけましょう。

ស្តាប់ការសន្ទនាបណ្តើរ មើលអត្ថបទបណ្តើរ។ តើគេឆ្លើយដូចម្តេចចំពោះសំណួរ ១ដល់៤ នៅក្នុង(១) ? ចូរគូសសញ្ញានៅលើអត្ថបទ។

第3課 アレルギーがあるので、食べられないんです

店員： はい、お電話ありがとうございます。「レストランきりん」でございます。

ナット： あのう、予約をしたいんですけど……。

店員： ご予約ですね。お日にちは、お決まりですか？

ナット： 来週の水曜日の夜です。

店員： 9日ですね。何名様ですか？

ナット： 6人です。

店員： お時間は？

ナット： 7時はだいじょうぶですか？

店員： 9日の水曜日 19時ですね。少々お待ちください。……

はい、だいじょうぶです。お名前とお電話番号をお願いします。

ナット： ナットです。

店員： え？ ナイトウ様ですか？

ナット： ナットです。カタカナで、「なにぬねの」のナ、小さいツ、「たちつと」のトです。

店員： ナット様ですね。失礼しました。

ナット： 電話番号は、090-1234-5678 です。

店員： 090-1234-5678 ですね。

ナット： はい。

店員： それでは、ナット様、9日の水曜日、19時から6名様で

おまちがないでしょうか？

ナット： はい。

店員： それでは、お待ちしております。ご予約ありがとうございました。

ひ 日にち 𑄎𑄎𑄎𑄎 | まちがい 𑄎𑄎𑄎

しつれい 失礼しました 𑄎𑄎𑄎𑄎



店の人が使う丁寧な表現

សំនួនគួរសមដែលបុគ្គលិកហាងប្រើ។

お電話 | ご予約 | お日にち | お時間 | お電話番号 | ~様 (=~さん)

おまちがないでしょうか? (=まちがないですか?)

第3課 アレルギーがあるので、食べられないんです

2 電話でレストランの予約をしましょう。
សូមធ្វើការកក់តុលាការសម្រាប់សប្តាហ៍នាពេលអនាគត។

① 日にちを言う

あのう、予約したいんですけど……。

ご予約ですね。
お日にちは、お決まりですか？

来週の水曜日の夜です。

② 人数を言う

何名様ですか？

6人です。

③ 時間を言う

お時間は？

7時は、だいじょうぶですか？

はい、だいじょうぶです。

④ 連絡先を言う

お名前とお電話番号をお願いします。

ナットです。

ナット様ですね。

電話番号は、090-1234-5678です。

090-1234-5678ですね。

⑤ 確認する

それでは、ナット様、9日の水曜日、19時から6名様で
おまちがいないでしょうか？

はい。

それでは、お待ちしております。

第 3 課 アレルギーがあるので、食べられないんです

(1) 会話を聞きましょう。🔊 03-20

ចូរស្តាប់ការសន្ទនា។

(2) シャドーイングしましょう。🔊 03-20

ស្តាប់ហើយថាតាមពីក្រោយឱ្យទាន់សំឡេង។

(3) 電話で予約すると、店の人になって、ロールプレイをしましょう。

予約をする人は、日時や人数を決めてから話しましょう。店の人は、メモを取りながら聞いて、最後に確認しましょう。

ចូរដើរតួសន្ទនាដោយម្នាក់ជាក្លែង កំណត់ចំនួនមនុស្ស និងពេលវេលាចូរសុំទៅកក់អាជីវយដ្ឋាន ឯម្នាក់ទៀតជាបុគ្គលិក ចាំកត់ត្រាការកក់របស់ក្លែង ហើយបញ្ជាក់ការកក់ឡើងវិញនៅចុងបញ្ចប់។

第 3 課 アレルギーがあるので、食べられないんです



5. レストランのクーポン

Can-do 13

飲食店のクーポンを見て、必要な情報を読み取ることができる。
អាចអាចព័ត៌មានសំខាន់ពីប័ណ្ណបញ្ចុះតម្លៃរបស់ភោជនីយដ្ឋានហើយ។

1 **クーポン券を読みましょう。**
ចូរអានប័ណ្ណបញ្ចុះតម្លៃ។

▶ レストランで使えるクーポン券をもらいました。
អ្នកបានទទួលប័ណ្ណបញ្ចុះតម្លៃសម្រាប់ប្រើនៅភោជនីយដ្ឋាន។ ①

(1) 何のクーポンですか。
តើប័ណ្ណនោះប្រើសម្រាប់អ្វី?



②



(2) クーポンは、いつ見せますか。いつまで使えますか。
តើប័ណ្ណនោះគួរឱ្យទៅបុគ្គលិកហាងនៅពេលណា? ហើយអាចប្រើបានដល់ពេលណា?

	①	②
いつ見せる?		
いつまで使える?		



はんがく 半額 តម្លៃពាក់កណ្តាល | ゆうこうきげん 有効期限 សុពលភាព

ちょうかい
聴解スクリプト2. わさび^ぬ抜き^{ねが}でお願いします

① 03-03

A：何^{なに}食べる？ このお刺身^{さしみ}、おいしいよ。B：私^{わたし}、ベジタリアンなので、肉^{にく}とか魚^{さかな}はだめなんです。A：じゃあ、豆腐^{とうふ}料理^{りょうり}はだいじょうぶ？

B：はい、だいじょうぶです。

② 03-04

A：じゃあ、先^{さき}に飲み物^の、注文^{もの}しましょう。ビールでいいですか？B：あの、今日^{きょう}は自転車^{じてんしゃ}で来たので、飲め^のないんです。

A：そっかそっか。ソフトドリンクのメニューはここですよ。

B：そうですね……。じゃあ、ウーロン茶^{ちゃ}、お願い^{ねが}します。

③ 03-05

A：あれ？ エビ、食^たべないんですか？B：あ……。はい。アレルギーがあるので、食^たべられないんです。

よかったら、どうぞ。

A：そうですか。ほかの料理^{りょうり}はだいじょうぶですか？

B：ええ。おいしいです。

④ 03-06

A：すみません、おすし、わさび^{はい}、入^{はい}ってますよね。苦手^{にがて}なんです。B：あ、わさび^ぬ抜き^{ねが}もできますよ。A：じゃあ、わさび^ぬ抜き^{ねが}でお願いします。

B：かしこまりました。

⑤ 03-07

A：あの、お好み焼き^{この}に豚肉^や、入^{ぶたにく}ってますか？

B：はい。

A：すみませんが、宗教^{しゅうきょう}上の理由^{じょうりゆう}で食^たべられないので、入^いれないでください。

B：わかりました。

第3課 アレルギーがあるので、食べられないんです

かん	じ	の	こ	と	ば
漢	字				

1 読んで、意味を確認しましょう。
 ចូរអាន និងពិនិត្យមើលអត្ថន័យនៃអក្សរ កាន់ជី ខាងក្រោមនេះ។

ちゅうもん 注文	注文	注文	はん ご飯	ご飯	𠵼飯
かいけい 会計	会計	会計	ぎゅうにゅう 牛乳	牛乳	牛乳
よやく 予約	予約	予約	なま 生	生	生
でんわばんごう 電話番号	電話番号	電話番号	きんえん 禁煙	禁煙	禁煙
さま ～様	様	様	じゆう 自由	自由	自由

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。
 ចូរអានដោយយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើអក្សរកាន់ជីខាងក្នុង_____។

- ① お店の中は禁煙です。
- ② レストランの予約をしました。
- ③ お会計はこちらです。
- ④ ご飯は、おかわり自由です。
- ⑤ ご注文はお決まりですか？
- ⑥ お客様の電話番号をお願いします。
- ⑦ 牛乳と生の魚が苦手です。

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。
 សូមសាកល្បងវាយអក្សរ កាន់ជី នៅខាងលើបន្ទាត់ចូលទូរស័ព្ទដៃ ឬកុំព្យូទ័រ។

ぶんぼう 文法ノート

1

S1 ので、S2

今日は自転車^{きょうじてんしゃ}で来た^きので、飲め^のないんです。
ថ្ងៃនេះខ្ញុំមិនអាចជីកបានទេ ដោយសារតែខ្ញុំជិះកង់មក។

- នេះជាសំនួនដែលគេប្រើពេលនិយាយអំពីហេតុផល។ ក្នុងឧទាហរណ៍នេះគេប្រើពេលនិយាយមូលហេតុដែលគេមិនអាចញាំ ឬជីកអ្វីមួយបាន។
- ので ភ្ជាប់បានទាំងទម្រង់ធម្មតា និងទម្រង់គួរសម។ ក្នុងមេរៀននេះគេនឹងលើកយកករណីភ្ជាប់ជាមួយទម្រង់ធម្មតា។ នាម និងគុណនាម ナ ប្តូរទៅជា N な និង ナ A-なので
- របៀបនិយាយអំពីហេតុផលមួយទៀតគឺគេប្រើ から ដូចនេះអ្នកក៏អាចនិយាយថា 自転車^{きょうじてんしゃ}で来た^きから、飲め^のないんですបានដែរ។ ប៉ុន្តែករណីដែលអ្នកចង់ប្រើភាសាគួរសម ឬមូលហេតុដែលអ្នកលើកឡើងនោះជារឿងផ្ទាល់ខ្លួនដូចជា 今日は 自転車^{きょうじてんしゃ}で来た (ថ្ងៃនេះខ្ញុំមកដោយជិះកង់) និង ベジタリアンだ (ខ្ញុំជាអ្នកញាំម្ហូបបូស) សូមប្រើ ので។
- 理由を言うときの言い方です。この課では、食べられない／飲めない理由を言って断るときに使っています。
- 「ので」は、丁寧形にも普通形にも接続しますが、この課では、普通形に接続する場合を取り上げます。名詞とナ形容詞は、「Nな／ナA-なので、～」となります。
- 理由を言う表現には、ほかに「から」があります。「自転車^{きょうじてんしゃ}で来た^きから、飲め^のないんです。」と言うこともできますが、「今日は 自転車^{きょうじてんしゃ}で来た」 「ベジタリアンだ」 など、個人的な理由を言う場合には、「ので」のほうが丁寧で、ソフトな言い方になります。

- [例] ▶ ベジタリアン^{れい}なので、肉^{にく}とか魚^{さかな}はだめなんです。
ដោយសារតែខ្ញុំជាអ្នកញាំម្ហូបបូស សាច់ និងត្រីមិនអាចញាំបានទេ។
- ▶ この店^{みせ}は有名^{ゆうめい}なので、いつも混^こんでいます。
ហាងនេះដោយសារតែល្បី ជានិច្ចជាកាលគឺចង្អៀត។
- ▶ ここ^{やす}は安^{やす}いので、よく来^きます。
ខ្ញុំឧស្សាហ៍មកទីនេះ ដោយសារទីនេះមានថ្លៃតែថោក។

2

S よね

おすし、わさび、入^{はい}ってますよね。
នៅក្នុង Sushi មានជាក់ Wasabi មិនអីចឹងឬ?

- សំនួននេះប្រើនៅពេលបញ្ជាក់ទៅកាន់ដៃគូអ្វីដែលខ្លួនកំពុងគិត។
- គេប្រើឃ្លា おすし、わさび、入^{はい}ってますか? (តើនៅក្នុង Sushi មាន Wasabi ដែរឬទេ?) ដោយសារគេមិនដឹងថា នៅក្នុង Sushi មានជាក់ Wasabi ឬអត់។ ជួយទៅវិញគេប្រើ わさび、入^{はい}ってますよね (មានជាក់ Wasabi មិនអីចឹងឬ?) ដើម្បីបញ្ជាក់ម្តងទៀតដោយសារគេដឹងថានៅក្នុង Sushi មានជាក់ Wasabi។
- 自分がそうだと思っていることを相手に確認するときの言い方です。
- 「おすし、わさび、入^{はい}ってますか?」は、おすしにわさびが入^{はい}っているかどうかわからないので聞^きいているのに対して、「わさび、入^{はい}ってますよね。」は、おすしにはわさびが入^{はい}っているもの^{もの}だと思^{おも}い、念^{ねん}のため確認^{確認}しています。

第 3 課 アレルギーがあるので、食べられないんです

[例] ▶ A: 定食のご飯は、おかわりできますよね。
 បាយនៅក្នុងអាហារឈុតអាចថែមបាន មិនអីចឹងឬ?
 B: はい、できますよ。
 បាទ/ចាស ប្រាកដណាស់។

3

N で～

A: テーブルと座敷がございまして…。
 យើងខ្ញុំមានជាលក្ខណៈតុធម្មតា និងតុ Tatami។
 B: テーブルでお願いします。
 សូមយកតុធម្មតា។

- ពេលគេសួរអ្នកថាតើមួយណាជាង អ្នកអាចប្រើ N ដើម្បីបង្ហាញពីជម្រើសរបស់អ្នក។ នៅក្នុងមេរៀននេះ គេប្រើនៅពេលប្រាប់ពីជម្រើស បញ្ជីមុខម្ហូប និង កន្លែងអង្គុយ ទៅកាន់បុគ្គលិកភោជនីយដ្ឋាន។
- គេអាចប្រើ N តែឯងក៏បានឬប្រើវាភ្ជាប់នឹង お願いします, だいじょうぶです និង いいですក៏បាន។

- 何がいかや、どちらがいいかたずねられたときに、選んだものを答えるときには、「N で」を使います。この課では、レストランで店員に席やメニューなどの希望を伝えるときに使っています。
- 「お願いします。」「だいじょうぶです。」「いいです。」などをつけて使うことが多いですが、「N で。」だけで使うこともできます。

[例] ▶ A: ご飯の量、大盛りにしますか?
 តើអ្នកចង់បានបាយបានធំដែរ ឬទេ?
 B: 普通でだいじょうぶです。
 មិនអីទេ ខ្ញុំសុំយកបានធម្មតា។
 ▶ A: ミックスフライ定食がおすすめてです。
 ខ្ញុំសុំណែនាំអាហារឈុតនេះដែលមានគ្រឿងបំពងចម្រុះ។
 B: じゃあ、それで。
 អីចឹង យករបស់នោះមក។

4

ナ A- な	
イ A- い	のは、N です
V- る	

人気があるのは、お刺身定食です。
 ម្ហូបដែលពេញនិយមគឺអាហារឈុត sashimi ។

- នេះជាសំនួរប្រើនៅពេលប្រាប់ទៅដៃគូអំពី N ដែលពិតមានថ្មី។ នៅខាងមុខ ~のは មានពន្យល់ពី N។
- ក្នុងឧទាហរណ៍នេះគេប្រើនៅពេលត្រូវបានសួរអំពីម្ហូបដែលពេញនិយម និងម្ហូបដែលនឹងចង់ណែនាំឱ្យ។

第3課 アレルギーがあるので、食べられないんです



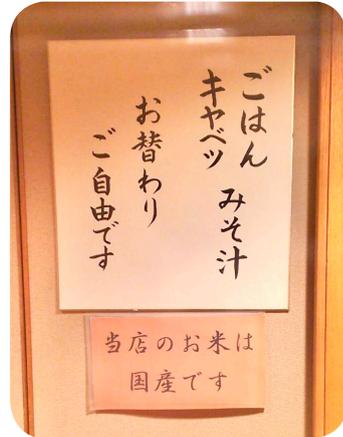
● ていしょく 定食 Teishoku (អាហារឈុត)

Teishoku (អាហារឈុត) គឺជាអាហារដែលត្រូវបានរៀបចំជាឈុតរួមមានបាយ ទឹកស៊ុប Miso និងអាហារបន្ទាប់បន្សំប៉ុន្មានមុខដែលគេបរិភោគជាមួយ Main Dish។ Teishoku ជាអាហារដែលត្រូវបានគេគិតថាចំណេញទាំងអាចទទួលបាននូវតុល្យភាពនៃជីវជាតិ និងមានតម្លៃថោក។ នៅក្នុងបញ្ជីមុខម្ហូបអាហារឈុតមានច្រើនប្រភេទទៅតាម Main-dish ដូចជា Yakizakana teishoku (អាហារឈុតត្រីអាំង) Ton-katsu teishoku (អាហារឈុតសាច់ជ្រូកបំពង) Hanbagu teishoku (អាហារឈុតសាច់ចិញ្ច្រាំ) Osashimi teshoku (អាហារឈុតត្រីនៅ) និង អាហារឈុត សាច់អាំង (Yakiniku teishoku) ជាដើម។ ហើយក៏មាន Asa teishoku (អាហារឈុតពេលព្រឹក) ដែល គេយក ស៊ុត សារាយសមុទ្រ ត្រីអាំង និងម្ហូបផ្សេងទៀតដែលត្រូវជាអាហារ ពេលព្រឹក មកដាក់ជាឈុតផងដែរ។



定食は、メインの料理にご飯と味噌汁といくつかの副菜がセットになったメニューです。栄養のバランスが取れていて、安くお得というイメージがあります。メニューは、「焼き魚定食」「豚カツ定食」「ハンバーグ定食」「お刺身定食」「焼肉定食」など、メイン料理によって多くの種類があります。また卵、のり、焼き魚など、朝ご飯の定番を定食にして早い時間に提供する「朝定食」というものもあります。

● おかわり/大盛り Okawari (ថែម) / Oomori (ចាស់ធំ)



Okawari មានន័យថាថែមអាហារឬភេសជ្ជៈមួយទៀត។ ពេលខ្លះនៅពេលដែលកម្ចីង អាហារឈុតនៅហាង គេអាចផ្តល់សេវាកម្ម okawari jiyuu ដែលអ្នកអាចថែមបាយសនិង ទឹកស៊ុប Miso បានដោយមិនគិតប្រាក់ប៉ុន្មានដងក៏បាន។ ទោះនៅក្នុងហាងអាហារសម្រន់ ដូចជាហាង Hamburger ក៏មានការថែមភេសជ្ជៈដោយសេរីផងដែរប៉ុន្តែសេវាកម្មនេះមិន មែនមានជាទូទៅទូទាំងប្រទេសជប៉ុនទេ។

Oomori (ចាស់ធំ) មានន័យថាបរិមាណអាហារគឺច្រើនជាងបរិមាណធម្មតា។ មិនមែនត្រឹម តែបាយទេ មី និង Soba ក៏មានចាស់ធំដែរ។ ហាងខ្លះពេលអ្នកយកចាស់ធំអ្នកត្រូវថែមប្រាក់ ប៉ុន្តែហាងខ្លះមិនបាច់បង់ប្រាក់ថែមទេ។ បរិមាណអាហារដែលច្រើនជាង Oomori (ចាស់ធំ) មានដូចជា Tokumori, Dekamori និង Megamori។ ដោយឡែកក៏មានករណីសុំយក បរិមាណតិចជាងបរិមាណធម្មតា (ចាស់តូច) គេប្រើពាក្យ Komori និង Sukuname ដែលមានអត្ថន័យផ្ទុយពី Oomori។ ពេលនិយាយពីចាស់ធម្មតាគេប្រើពាក្យ Namimori និង Futsuu។

「おかわり」は、同じものをもう一度食べる・飲むことをいいます。飲食店で定食などを頼んだとき、店のサービスとして、ご飯や味噌汁が「おかわり自由」のことがあります。その場合、無料で何度でもおかわりをするすることができます。ハンバーガーなどファストフードの店でも、飲み物がおかわり自由の場合もありますが、日本ではあまり一般的ではありません。

「大盛り」は、ご飯を普通よりも多めに盛ってもらうことをいいます。ご飯だけでなく、ラーメンやそばなどにも使われます。大盛りは別料金がかかることが一般的ですが、店のサービスとして、大盛り無料という場合もあります。大盛りよりもさらに多く盛ったものを「特盛り」「デカ盛り」「メガ盛り」などのことばで表す店もあります。また、大盛りとは逆に、普通よりも少なく盛ってもらう場合は「小盛り」「少なめ」などといい、普通の盛り方を表す場合は「並盛り」「普通」などといいます。

第 3 課 アレルギーがあるので、食べられないんです

● コーヒー／^{こうちゃ}紅茶 ការហ្វេ / តែ

នៅជប៉ុនមនុស្សជាច្រើននិយមផឹកតែខ្មៅនិងការហ្វេ។ នៅក្នុងអាហារដ្ឋាន ពេលអ្នក កម្លាំងការហ្វេតែខ្មៅគេនឹងដាក់ទឹកដោះគោនិងស្ករដោយឡែក ដែលអ្នកអាចដាក់បាន តាមចំណូលចិត្ត។ បើអ្នកកម្លាំងតែខ្មៅ ជូនកាលគេនឹងសួរអ្នកថាចង់បានទឹកដោះគោឬ ក្រូចឆ្មារ។



ពេលចង់ផឹកការហ្វេតែខ្មៅត្រជាក់ដែលដាក់ទឹកកកអ្នកអាចកម្លាំងការហ្វេទឹកកក ឬតែទឹកកកបាន។ បើហាងមានភេសជ្ជៈនេះក្នុងមីនុយ ពេលកម្លាំងអ្នកអាចជ្រើសរើសថា យកក្តៅឬទឹកកក។ ជាទូទៅ ការហ្វេទឹកកកនិងតែទឹកកកមិនមានដាក់ទឹកដោះគោឬស្ករ ទេ។ អ្នកអាចថែមដោយខ្លួនឯងបានទៅតាមចំណូលចិត្ត។

コーヒーと紅茶は日本でも広く飲まれています。飲食店でコーヒー、紅茶を頼んだら、通常はミルクと砂糖は別に提供され、自分の好みで入れます。紅茶は、注文時に「ミルクかレモンか」を聞かれる場合もあります。

コーヒー、紅茶に氷を入れ、冷たくして飲む飲み方が、アイスコーヒー、アイスティーです。このメニューがある飲食店の場合、注文のときに「ホットかアイスか」を選びます。アイスコーヒー、アイスティーの場合も、ミルクや砂糖が入っていないものが出され、自分の好みであとから入れる方式が一般的です。

● わさび Wasabi

Wasabi (វ៉ាសាប៊ី) គឺជាគ្រឿងផ្សំម្យ៉ាងពណ៌បៃតងដែលមានរសជាតិហិរហើយគេ ប្រើពេលញ៉ាំ Sushi និង Sashimi។ មនុស្សមួយចំនួនមិនចូលចិត្តញ៉ាំវាទេដោយ សារតែវាមានរសជាតិហិរល្អល្អច្រមុះ។ នៅលើ Nigirizushi (បាយពូតសាច់នៅ) ជាធម្មតាគេដាក់ Wasabi។ បើអ្នកមិនចេះញ៉ាំ អ្នកអាចសុំគេកុំឱ្យដាក់ Wasabi បាន។ Sushi ដែលមិនមានដាក់ Wasabi គេហៅថា Sabinuki (មិនដាក់ Wasabi)។



わさびはすしや刺身を食べるときにつける緑色の薬味です。独特の辛みと、鼻にツーンと抜ける刺激があるので、苦手な人もいます。にぎりずしには通常わさびが使われていますが、もし苦手な場合は、わさびを抜いて作ってもらうこともできます。わさびを抜いたすしのことを「サビ抜き」と言います。

● ^{じてんしゃ} 自転車ルール បឋមញ្ញត្តិសម្រាប់កង់

នៅក្នុងប្រទេសជប៉ុនដោយសារកង់ត្រូវបានចាត់ទុកជាយានជំនិះយន្តជនស្រាលតាមច្បាប់ចរាចរណ៍ផ្លូវគោក ដូចនេះការដឹកស្រា ហើយជិះកង់ត្រូវបានហាមឃាត់ដោយច្បាប់។ ក្នុងមេរៀននេះក៏បានលើកឡើងនូវឧទាហរណ៍ "ថ្ងៃនេះខ្ញុំមិនអាចដឹកបានទេដោយសារ ជិះកង់មក"។

តាមបឋមញ្ញត្តិ កង់ត្រូវធ្វើចរាចរណ៍នៅលើផ្នែកខាងឆ្វេងនៃផ្លូវឡាន។ អាស្រ័យលើស្ថានភាពចរាចរណ៍លើផងផ្លូវ កង់ត្រូវបាន អនុញ្ញាតឱ្យជិះលើផ្លូវដើរដើម្បីរក្សាសុវត្ថិភាព។ ប៉ុន្តែទោះបីជាក្នុងករណីបែបនេះក៏ដោយ ដោយសារជាផ្លូវដើរជាផ្លូវអាទិភាពសម្រាប់ ថ្មើរជើង ដូចនេះអ្នកជិះកង់ត្រូវធ្វើចរាចរណ៍ដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។ ម្យ៉ាងវិញទៀតនៅពេលជិះកង់មិនមែនត្រឹមតែហាមដឹកស្រាប៉ុណ្ណោះទេ ការប្រើទូរស័ព្ទ ការស្តាប់កាសត្រចៀក ព្រមទាំងការជិះគ្នា ២នាក់ ក៏ត្រូវបានហាមឃាត់ដែរ។ ពេលល្មើសច្បាប់ អ្នកជិះកង់ក៏ត្រូវ ពិន័យជាប្រាក់ ឬជាកពិន័យដែរ ដូចនេះពេលអ្នកជិះកង់ សូមគោរពច្បាប់ចរាចរណ៍។

本文に「今日は自転車で来たので、飲めないんです。」とあったように、日本では、自転車は道路交通法で軽車両とされていますので、飲酒してからの運転は法律で禁止されています。

自転車は、原則的には車道を左側通行で走らなければなりません。車道の交通状況によっては、自転車の安全を確保するために歩道を 走ることが認められますが、そのような場合でも歩道は歩行者優先なので、通行に注意しましょう。また、自転車に乗るときは、飲酒運転 だけでなく、2人乗り運転、傘さし運転や携帯電話・イヤホンの使用などが禁止されています。罰金などのペナルティが与えられる場合も あるので、自転車に乗るときは交通ルールを守りましょう。

第 3 課 | アレルギーがあるので、食べられないんです

● いんしょくてん きつえん 飲食店での喫煙 **ការជក់បារីក្នុងភោជនីយដ្ឋាន**



នៅប្រទេសជប៉ុនការជក់បារីក្នុងភោជនីយដ្ឋានពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំគឺកាន់តែតឹងរឹងទៅ។ នៅទីក្រុងតូក្យូចាប់ពីខែមេសាឆ្នាំ២០២០ទៅ ក្នុងអាហារដ្ឋានដែលមានជួលបុគ្គលិក ធ្វើការ ការជក់បារីត្រូវបានហាមឃាត់ទាំងស្រុង។ ដោយសារមានការរាតត្បាតពីចលនា ប្រឆាំងការជក់បារីជាលក្ខណៈសកលចំនួនអ្នកជក់បារីនៅប្រទេសជប៉ុនក៏មានការថយចុះ ពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំ ហាងដែលហាមឃាត់ការជក់បារីក៏នឹងកើនឡើងដែរ។

日本では、飲食店における喫煙は年々厳しくなっています。東京都では2020年4月から、従業員を雇っている飲食店では原則屋内での喫煙は全面禁止になりました。これは、世界的に広がる受動喫煙に対するきびしい動きを受けたもので、日本全体の喫煙者の数も年々減ってきていることから、今後はより広まっていくことが予想されます。

● フライ អាហារបំពង

អាហារបំពង គឺជាមុខម្ហូបបំពងដោយប្រេងដែលនៅខាងក្រៅមានម្សៅនំប៉័ង ខាងក្នុងមានបន្លែ និងអាហារសមុទ្រជាដើម។ វាគឺជាម្ហូបតំណាងម្ហូបបែបអឺរ៉ុប ដែលគេហៅថា ម្ហូបអឺរ៉ុបដែលបានអភិវឌ្ឍទៅជាម្ហូបជប៉ុន ក្រោយទសវត្សរ៍ ឆ្នាំ ១៩០០ ហើយក្លាយទៅជាមុខម្ហូបប្រចាំក្នុងបញ្ជីមុខម្ហូបនៅហាងអាហារល្អត។ ដោយយោងទៅលើគ្រឿងផ្សំ អាហារបំពងមានប្រភេទដូចជា Ebi-frai (បង្កាបំពង) Aji-frai (ត្រីអាជិបំពង) Ika-furai (មីកបំពង) Kaki-furai (អយស៊ូរិបំពង) ជាដើម។ មុខម្ហូបដែលមានរួមបញ្ចូលនូវអាហារបំពងប៉ុន្មានមុខក្នុងចំណោម អាហារបំពងខាងលើនេះហៅថា Mikkusuru furai (អាហារបំពងចម្រុះ)។



ម្ហូបបំពងដែលប្រើម្សៅនំប៉័ងនិងប្រេងដូចខាងលើ តែប្រើសាច់ គេហៅថា Katsu ហើយមានដូចជា Ton-katsu (សាច់ជ្រូកបំពង) Chikin-katsu (សាច់មាន់បំពង) និង Menchi-katsu (សាច់ចិញ្ច្រាំបំពង)។ ប៉ុន្តែការបែងចែករវាង 「Frai」 និង 「Katsu」 គឺមិន សូវមានភាពច្បាស់លាស់ទេ។

魚介類や野菜にパン粉の衣をつけ、油で揚げた料理が「フライ」です。西洋料理をもとに、1900年代以降に日本で独自に発展した「洋食」と呼ばれる西洋風料理の代表で、定食屋のメニューの定番となっています。材料によって、「エビフライ」「アジフライ」「イカフライ」「カキフライ」などがあります。このうちのいくつかを組み合わせるメニューが「ミックスフライ」です。

同じように、パン粉の衣をつけて油で揚げた料理でも、肉を材料に使ったものは、「カツ」と呼ばれます。「豚カツ」「チキンカツ」「メンチカツ」などがあります。ただし、「フライ」と「カツ」の区別はあまり明確なものではありません。

● いんしょくてん かいけい かの 飲食店での会計のし方 **របៀបគិតលុយនៅភោជនីយដ្ឋាន**

ការគិតលុយក្នុងហាងអាហារនៅជប៉ុនគឺខុសគ្នាទៅតាមហាងដែលមានការគិតលុយនៅតុអាហារផ្ទាល់និងគិតលុយនៅកន្លែង បង់ប្រាក់។ ករណីហាងមានកន្លែងបង់ប្រាក់ ពេលគេយកអាហារមកគេក៏ភ្ជាប់វិក្កយបត្រមកជាមួយដែរ ដូចនេះពេលត្រឡប់ទៅ វិញអ្នកត្រូវយកវិក្កយបត្រនោះទៅគិតលុយនៅកន្លែងបង់ប្រាក់។ បើហាងមិនមានកន្លែងបង់ប្រាក់ហើយអ្នកមិនបានទទួល វិក្កយបត្រទេ ពេលញ៉ាំអាហាររួចសូមប្រាប់ទៅបុគ្គលិកហាងនោះគេនឹងយកវិក្កយបត្រមកឱ្យអ្នកដើម្បីគិតលុយនៅតុអាហារផ្ទាល់។

ជាធម្មតាការបង់ប្រាក់នៅតុអាហារផ្ទាល់ច្រើនមាននៅហាងថ្លៃៗ។ ទម្លាប់ឱ្យលុយធីបរបស់អឺរ៉ុបនិងអាមេរិកគឺមិនមានទេនៅជប៉ុន ប៉ុន្តែនៅសណ្ឋាគារនិងភោជនីយដ្ឋានលើដាប៊ុន ពេលគិតលុយគេមានគិតបញ្ចូលថ្លៃសេវាកម្មប្រហែល១០ភាគរយ។

ករណីអ្នកញ៉ាំអាហារជាមួយមនុស្សច្រើន អ្នកអាចប្រមូលលុយឱ្យទៅមនុស្សតែម្នាក់ដើម្បីគិតលុយឬអ្នកទាំងអស់គ្នាបង់លុយ រៀងៗខ្លួន ប៉ុន្តែបើហាងមានភ្ញៀវច្រើន គេមិនទទួលការគិតលុយរៀងៗខ្លួនទេ។ ពេលញ៉ាំអាហារជាមួយមនុស្សច្រើនជុំគ្នា គេច្រើនគិតលុយតាមបែប 割り勘 (ចេញលុយស្មើៗគ្នា)។ នៅជប៉ុន 割り勘 គឺជារៀងធម្មតាទេ ប៉ុន្តែទម្លាប់ដែលឱ្យមនុស្សម្នាក់ ចេញលុយឱ្យអ្នកដទៃគឺមិនមានទេ។ ការចេញលុយឱ្យអ្នកដទៃនេះអាចមានអាស្រ័យលើ អាយុ ទំនាក់ទំនង និងសណ្ឋានចិត្ត ប៉ុណ្ណោះ។

第 3 課 | アレルギーがあるので、食べられないんです

日本の飲食店で会計をする方法は、店によって、レジで支払う場合とテーブルで支払う場合があります。店にレジがある場合は、食事が出されるときに伝票もテーブルに置かれますので、帰るときにその伝票を持ってレジで支払います。レジが見当たらない場合は、食事が終わったら店員に会計をしたいことを伝えて伝票を持ってきてもらいましょう。しばらくすると店員が精算に来てくれますので、テーブルで支払いを済ませます。

一般的に、テーブルで支払いをする店は、レジで払う店よりは高級な店のことが多いようです。また、主に欧米で見られるチップの習慣は日本にはありませんが、高級レストランやホテルなどでは会計に10%程度のサービス料が含まれることもあります。

複数の人で食事をした場合、1人がまとめて払うこともできますし、それぞれの人が別々に払うこともできます。ただし、混雑時などは、別々の会計を断られることもあります。大勢で食事をしたときなど、合計額を人数で割り、1人1人がお金を払うことを「割り勘」といいます。日本では、「割り勘」が一般的で、逆にだれか1人がほかの人の分も全部払うという習慣は、あまりありません（年齢や関係などによっては、ごちそうしてもらえませんが、あくまでも厚意であって、習慣や義務ではありません）。

● ^{いんしょくてん} 飲食店のクーポン **ប័ណ្ណអាហារនៅអាហារដ្ឋាន**

ប័ណ្ណអាហារនៅអាហារដ្ឋាន ជាសេវាកម្មមួយនៅក្នុងហាង ប្រសិនបើប្រើប័ណ្ណអាហារនោះ នឹងមានចុះភាគរយថ្លៃអាហារមានថែមបន្ថែម និងមានភេសជ្ជៈដោយមិនគិតថ្លៃ។ ប័ណ្ណអាហារអាចទទួលបានពីកន្លែងផ្សេងៗ ដូចជាកន្លែងគិតលុយនៅពេលប្រើប្រាស់ហាង (ញាំអាហារក្នុងហាង) ក្រដាសផ្សព្វផ្សាយ មានភ្ជាប់នៅទស្សនាវដ្តីសហគមន៍ក្នុងតំបន់ មានចែកនៅខាងមុខស្ថានីយ៍រថភ្លើង ហើយក៏អាចទទួលបានពីគេហទំព័រ (Web) និងកម្មវិធី (App) ជាដើម។

飲食店のクーポンは、店のサービスの1つで、それを使うと、飲食代が割引になったり、無料でドリンクやデザートがついたりします。クーポンは、店を利用したときにレジでもらえたり、広告チラシや地域のコミュニティ誌についていたり、駅前で配っていたりと、さまざまな場所ですぐに入れることができます。またWEBやアプリなどからも手に入れることができます。

● **ドリンクバー បារ ភេសជ្ជៈ**

បារភេសជ្ជៈ គឺជាកន្លែងផឹកភេសជ្ជៈបម្រើសេវាកម្មដោយខ្លួនឯងនៅក្នុងភោជនីយដ្ឋានលក្ខណៈគ្រួសារ ហើយអាចផឹកដោយសេរីនូវភេសជ្ជៈដែលខ្លួនចូលចិត្ត។ នៅពេលកម្លាំងបារភេសជ្ជៈត្រូវទៅដល់កន្លែងដាក់ភេសជ្ជៈ ហើយចាក់ភេសជ្ជៈដាក់ក្នុងកែវ ឬប្រពែងដោយខ្លួនឯង ហើយត្រឡប់មកផឹកនៅកន្លែងអង្គុយវិញ។ ជាធម្មតាអាចថែមប៉ុន្មានដងក៏បានដែរ។



នៅបារភេសជ្ជៈមានភេសជ្ជៈពីរប្រភេទគឺ ភេសជ្ជៈក្តៅៗ មានដូចជាកាហ្វេ និងតែខ្មៅ ភេសជ្ជៈត្រជាក់មានដូចជា តែនិងទឹកផ្លែឈើជាដើម។ មានភោជនីយដ្ឋានដែលមានស៊ុបនៅក្នុងបារភេសជ្ជៈផងដែរ ប៉ុន្តែមានភោជនីយដ្ឋានដែលគិតលុយថ្លៃស៊ុបផ្សេងផងដែរ។

ថ្មីៗ នេះមិនមែនមានត្រឹមតែនៅភោជនីយដ្ឋានលក្ខណៈគ្រួសារនោះទេ សូម្បីតែនៅហាងកាហ្វេ ហាងខាវអូខេ ហាងអាហារសម្រួន និងហាងស៊ីស៊ីវិលក៏មានបារភេសជ្ជៈដែរ។

ドリンクバーは、ファミリーレストランなどにあるセルフサービスのドリンクコーナーのことで、自分の好きな飲み物を自由に飲むことができます。ドリンクバーを注文したら、ドリンクコーナーまで行って、グラスやカップに自分で飲み物を入れて、席に戻ってから飲みます。何回でもおかわりできるのが一般的です。

ドリンクバーには、コーヒーや紅茶などの温かい飲み物、お茶やジュースなどの冷たい飲み物の両方があります。中にはスープがドリンクバーに置かれているお店もありますが、スープはスーパーとして別料金になっている店もあります。

最近ではファミリーレストランだけでなく、インターネットカフェやカラオケ店、一部のファストフードや回転ずしでもドリンクバーを置いている店があります。